

Kosten für Verpflegung, Material sowie die Leitung werden im Rahmen des Projektes »HeuHojCamp« von der Landesdirektion Sachsen bezuschusst.

**Reisekosten und Unterkunftskosten** müssen selbst getragen werden. Wir erheben einen **Teilnahmebeitrag** von 20 € pro Tag / 140 € pro Camp.

Wir würden die Teilnahme für alle Interessierten möglich machen, unabhängig von der finanziellen Situation. Bitte kontaktiere uns für eine individuelle Lösung, wenn notwendig.

*Náklady na stravování, materiál a program jsou spolufinancovány z projektu »Heuhoj-Camp«, který financuje Landesdirektion Sachsen.*

**Cestovné a ubytování** musí být hrazeno individuálně, proto budeme vybírat **účastnický poplatek** ve výši 500 Kč / den, tj. 3500 Kč za celý kemp.

*Rádi bychom umožnili účast každému, nezávisle na jeho finančních možnostech. Pokud potřebuješ, prosím kontaktuj nás pro individuální řešení.*

**Anmeldung** per Online-Anmeldeformular unter [www.heuhoj.de](http://www.heuhoj.de) > Camp > Anmeldung. Weitere Informationen auf der Webseite und auf [facebook.com/heuhoj](https://facebook.com/heuhoj)

**Přihlašování** pomocí online-formuláře na adrese [www.heuhoj.de](http://www.heuhoj.de) > Camp > přihláška. Více informací na webu nebo na [facebook.com/heuhoj](https://facebook.com/heuhoj)

**Kontaktadresse / Kontaktní adresa:**

[heuhoj@gmail.com](mailto:heuhoj@gmail.com)

Wir freuen uns auf Dich! / *Těšíme se na Tebe!*  
Naturschutzstation Osterzgebirge e. V.

Das Camp ist **offen für Alle** (18+), die Freude in der Natur und an deutsch-tschechischen Begegnungen haben. Sprachkenntnisse sind keine Teilnahmevoraussetzung. Hände, Füße, Offenheit und Dolmetscher werden für die Verständigung sorgen!

Camp je otevřen **každému** (18+), kdo se zajímá o přírodu a o česko-německou přeshraniční spolupráci. Jazykové znalosti nejsou podmínkou účasti – ruce, nohy, otevřenost a tlumočník zajistí, že si budeme dobře rozumět!

25.8.–1.9.2024

# 10. HeuHojCamp

Deutsch-tschechisches Wiesencamp

im Osterzgebirge

Česko-německý luční kemp

v Krušných horách



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



mit Nachbarschaftsfest  
se sousedskou slavností



1.9.2024

Mach mit und genieße **7 Tage Abenteuer**, bei der du viele neue Freunde kennenlernenst und unvergessliche Erinnerungen fürs ganze Leben gewinnst. Es warten auf dich Exkursionen nach der Arbeit, Singen am Lagerfeuer, super-leckere Küche, Nachbarschaftsfest an der Grenze und vieles mehr.

**4 Tage auf blühenden Bergwiesen und Nasswiesen** – wir arbeiten mit der Sense, mit Motorsense bei der Wiesenpflege, mit Gabel und Rechen bei der Mahdberäumung.

**3 Tage mit Kultur und Geschichte der Grenzregion** – wir entdecken die Landschaft und werden die Spuren menschlicher Schicksale in der Natur suchen.

*Přidej se a zažij 7 dní dobrodružství, při kterých poznáš spoustu nových přátel a získáš nezapomenutelné zážitky na celý život. Po práci na tebe čekají exkurze do okolí, zpívání u ohně, originální kulinařské zážitky, sousedská slavnost na hranici a mnoho dalšího!*

**4 dny na květnatých a podmáčených loukách** – louky kosíme kosou a motorovou kosou, dále s vidlemi a hráběmi při odklizení sena/trávy.

**3 dny s kulturou a příběhem pohraničí** – objevíme místní krajinu a budeme hledat stopy zapomenutých, lidských osudů v krajině.



## Warum? / Proč?

Um die **Wiesen im Osterzgebirge** in voller Blütenpracht zu sehen und ihre Artenvielfalt zu erhalten, benötigen diese Biotope jährliche Pflege. Im August hilfst du bei der Mahd und Beräumung ausgewählter Wiesen und trägst so zum Erhalt der Kulturlandschaft Erzgebirge bei. Du setzt dich aktiv für eine Entwicklung der Grenzregion ein – all das im lockeren Austausch mit Gleichgesinnten! Am letzten Camptag organisieren wir gemeinsam das deutsch-tschechische Nachbarschaftsfest in Böhmischem Zinnwald.

*Aby bylo možné každý rok vidět krásné rozkvetlé louky v Krušných horách, je potřeba se o louky pravidelně každoročně starat. V rámci kempu můžeš pomoci pohrbat a posekat vybrané louky a přispěješ tak k zachování jedinečné kulturní krajiny. Aktivně se také zapojoš do rozvoje česko-německého regionu a zažiješ nezapomenutelné momenty. Na závěr kempu společně zorganizujeme sousedskou slavnost na Cínovci.*

## Unterkunft / Ubytování

**Sonntag bis Mittwoch:** Pflegebasis der Grünen Liga Osterzgebirge e. V. im Bielatal bei Altenberg (DE), Matratzenboden oder im eigenen Zelt (eigener Schlafsack notwendig) / **Mittwoch bis Sonntag:** Berghütte »U Nováčka«, Zadní Telnice (CZ), 4 bis 6-Bett-Zimmer

**Neděle až středa:** Terénní základna spolku Grünen Liga Osterzgebirge e. V. v údolí řeky Biela u Altenbergu (DE), nocleh na sdílené půdě, jednoduché postele nebo ve vlastním stanu (vlastní spacák nutný)

**středa až neděle:** / Chata »U Nováčka«, Zadní Telnice (CZ), 4 až 6-ti lůžkové pokoje

